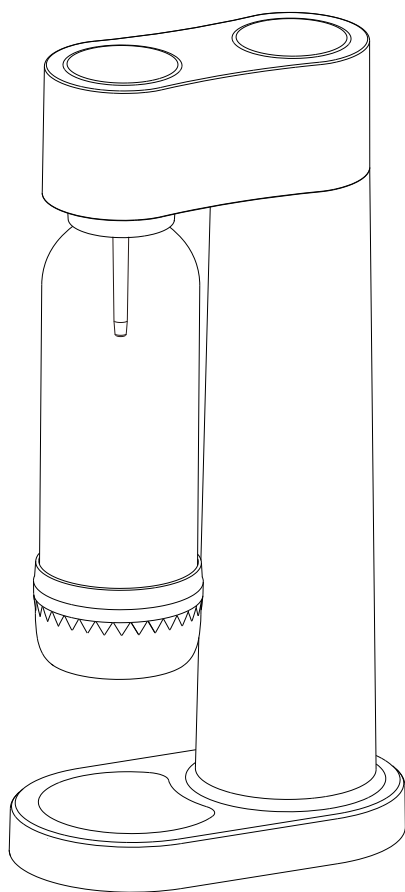


Instrukcja

Soda Maker

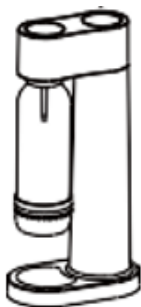


Instrukcja

Saturator PRIMO

PL

SKŁAD ZESTAWU



Saturator do wody gazowanej z butelką

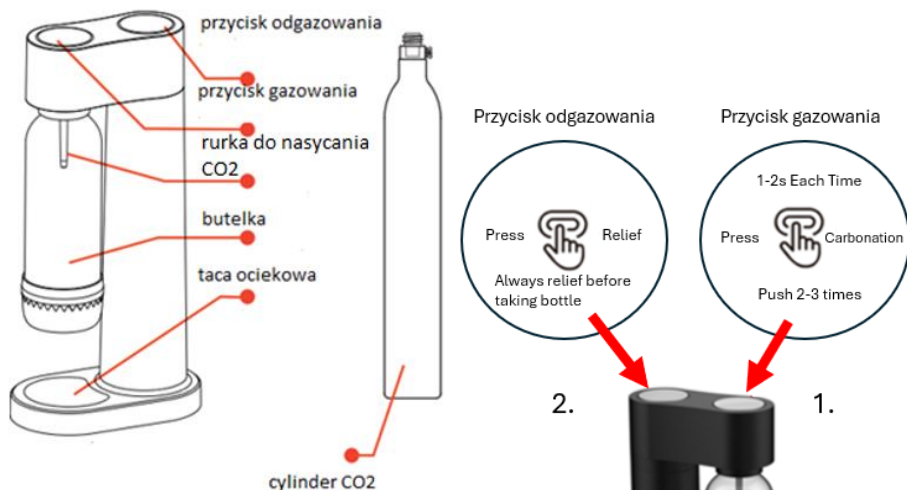
Cylinder CO2

Instrukcja

CO JEST W ŚRODKU?

Nr.	Zawartość opakowania	Ilość
1	Saturator	1
2	Napełniony cylinder CO2	1
3	Butelka 1000ml	1
4	Zapasowy pierścień uszczelniający do cylindra	1
5	Instrukcja	1
6	Certyfikat jakości	1

OPIS CZĘŚCI

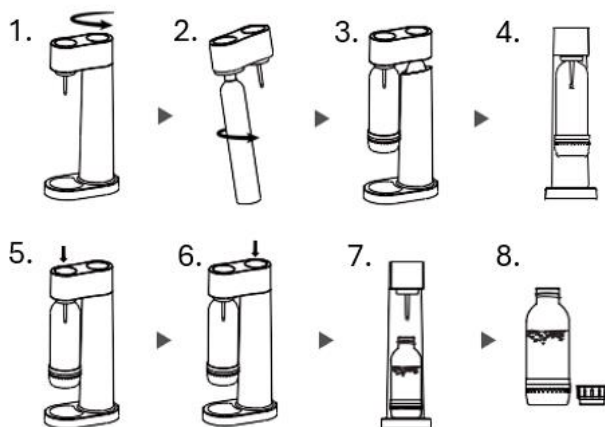


WAŻNA INFORMACJA

Produkty są poddawane rygorystycznym testom bezpieczeństwa. DLA TWOJEGO BEZPIECZEŃSTWA upewnij się, że używasz butli i butelki kompatybilnych z modelem Twojego urządzenia do produkcji napojów gazowanych.

Dla własnego bezpieczeństwa upewnij się, że zakupione urządzenie do produkcji napojów gazowanych i butla są produktami oryginalnymi. W przypadku produktów nieoryginalnych nie używaj ich i natychmiast powiadom o tym fakcie producenta.

PIERWSZE KROKI



1. Przekręć głowicę z górnej części urządzenia w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Odkręć czarną nasadkę zaworu gazowego wewnątrz głowicy urządzenia, zachowując górną część głowicy w stanie nienaruszonym.

2. Zdejmij plastikową osłonkę z butli CO₂ i odkręć nasadkę. Wkręć butlę CO₂ zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

3. Zamontuj głowicę urządzenia na korpusie i dokręć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

4. Napętnij butelkę zimną wodą, maksymalnie do znacznika max na butelce i umieść ją w uchwycie mocującym. Przekręć w prawo, aby dokręcić.

5. Naciśnij przycisk gazowania na 1 sekundę i puść go. Odczekaj kilka sekund, a następnie powtórz, aż usłyszysz dźwięk automatycznego uwolnienia gazu. Czynność powtórz 2-3 razy w celu uzyskania porządnego stopnia nasycenia wody.

(Uwaga: przerwa między pompami zwiększa wydajność infuzji gazu. Automatyczna infuzja gazu. Dźwięk automatycznego uwolnienia gazu oznacza, że woda w butelce wchłonęła wystarczającą ilość CO₂).

6. Naciśnij przycisk uwolnienia gazu (odgazowania) na korpusie urządzenia, aby uwolnić nadmiar gazu z butelki.

7. Obróć w lewo, aby wyjąć butelkę z wodą. Jeśli trudno jest ją otworzyć, naciśnij ponownie przycisk uwolnienia gazu na korpusie urządzenia, aby uwolnić nadmiar gazu z butelki.

8. Twoja woda gazowana jest teraz gotowa do użycia.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Dla własnego bezpieczeństwa przed użyciem urządzenia do produkcji napojów gazowanych należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

2. Produkt został poddany rygorystycznym testom bezpieczeństwa. Dla własnego bezpieczeństwa należy używać butli i butelek odpowiednich dla danego modelu urządzenia do produkcji napojów gazowanych.

3. NIE NALEŻY gazować soków, napojów, herbaty, wina i owoców w butelkach. NIE NALEŻY gazować pustych butelek.

4. UWAGA! Po nasycaniu dwutlenkiem węgla w butelce panuje wysokie ciśnienie. NIE

wyjmuj butelki bez uprzedniego uwolnienia ciśnienia. Wyjmij butelkę dopiero wtedy, gdy

urządzenie do produkcji napojów gazowanych uwolni nadmierne ciśnienie. Butelki nie można wyjąć, jeśli dekompresja nie została zakończona.

NIE wyjmuj butelki na siłę.

Naciśnij przycisk spustowy, aby ponownie uwolnić ciśnienie wewnątrz urządzenia.

5. Dzieci powinny używać urządzenia pod nadzorem osób dorosłych.

6. Nie używaj butli, jeśli jest zdeformowana, pęknięta, porysowana lub przeterminowana.

7. NIE wystawiaj butli na działanie temperatur poniżej 0°C lub powyżej 45°C.

Zaleca się stosowanie wody o temperaturze od 4°C do 40°C. Woda o temperaturze 4°C zapewnia najlepszy efekt musowania.

8. Przechowywanie butli z CO₂: przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję na butli. Trzymaj z dala od ognia lub wysokich temperatur. Aby uniknąć wycieku gazu, zawsze trzymaj zawór butli w pozycji pionowej i skierowanej do góry.

9. Butla z CO₂ została poddana testom na bezpieczeństwo w przypadku pęknięcia i jest wyposażona w bezpieczny zawór dekompresyjny.

NIE NALEŻY napełniać butli gazem CO₂ w innym miejscu niż autoryzowany punkt napełniania.

NIE NALEŻY manipulować przy cylindrze CO₂ w żaden sposób, nie przebijać go, nie wrzucać do ognia i nie usuwać z niego zaworu.

10. NIE DOTYKAJ butli, jeśli przecieka i jest zamrożona na powierzchni. Może to spowodować odmrożenia. W przypadku wycieku CO₂ należy przewietrzyć pomieszczenie, wyjść na świeże powietrze, a w przypadku złego samopoczucia niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

11. UŻYWAJ butli ponownie. Po opróżnieniu butli CO₂, jeśli potrzebujesz wymienić ją na pełną, skontaktuj się z naszym centrum serwisowym lub odwiedź punkt wymiany butli.

12. Opakowanie zostało zaprojektowane z myślą o bezpiecznym transporcie. Zalecamy zachowanie go do przyszłego użytku.

Nie przechowuj butli razem z innymi produktami kwasowymi i alkalicznymi.

Trzymaj z dala od ognia i wysokich temperatur.

Przechowuj w chłodnym i przewiewnym miejscu.

Aby uniknąć wycieku gazu, zawsze trzymaj zawór butli w pozycji pionowej i skierowanym do góry.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

P: Z nowej butli nie wydobywa się gaz.

O: Sprawdź, czy butla jest dobrze dokręcona.

P: Po wkręceniu butli do głowicy urządzenia słychać wydobywający się gaz.

O: Sprawdź, czy czarny gumowy pierścień jest płasko ułożony, pęknięty lub odpadł. W razie potrzeby wymień go na zapasowy.

P: Urządzenie do produkcji napojów gazowanych nie wytwarza gazu lub wytwarza go tylko w niewielkiej ilości.

O: Butla przecieka. Sprawdź, czy butla jest dobrze przykręcona. Jeśli jest dobrze przykręcona, być może skończył się gaz. Wymień butlę na pełną.

P: Podczas nasycania dwutlenkiem węgla woda wylewa się z butelki.

O: Wylewanie się wody jest zjawiskiem normalnym.

(1) Sprawdź, czy butelka jest napetniona tylko do linii max znajdującej się na butelce.

(2) Możesz kontynuować nasycanie dwutlenkiem węgla po usłyszeniu odgłosu uwalniania się gazu.

(3) Być może napowietrasz zbyt często, bez zachowania przerwy między przyciśnięciami.

W innych sytuacjach skontaktuj się z lokalnym centrum serwisowym.

P: Podczas napowietrzania pojawia się biały gaz.

O: Może się to zdarzyć, gdy kontynuujesz napowietrzanie po usłyszeniu odgłosu uwalniania się gazu. Gaz zostanie uwolniony z zaworu i pojawienie się białego gazu jest normalnym zjawiskiem. Nieprawidłowe jest wydostawanie się gazu podczas nasycania dwutlenkiem węgla. Należy sprawdzić, czy czarna podkładka jest płasko ułożona, pęknięta lub wypadła do wnętrza głowicy urządzenia.

P: Butelka z wodą nagle ulega deformacji podczas nasycania dwutlenkiem węgla.

O: (1) Zawór urządzenia do produkcji napojów gazowanych może być zablokowany. Należy powoli uwolnić ciśnienie.

Należy zaprzestać użytkowania urządzenia i zdemontować butelkę. Należy skontaktować się z naszym centrum serwisowym.

2) NIE należy wlewać do butelki soków, napojów, herbaty, wina ani owoców i nasycać ją dwutlenkiem węgla. Cukier lub pestki owoców mogą zablokować zawór i spowodować uszkodzenie urządzenia do produkcji napojów gazowanych.

P: Można rozważyć użycie butelek do nasycania dwutlenkiem węgla innych marek.

O: OSTRZEŻENIE! DLA TWOJEGO BEZPIECZEŃSTWA NIE używaj butelek innych marek. Butelka została specjalnie zaprojektowana do urządzenia do produkcji napojów gazowanych i poddana rygorystycznym testom ciśnieniowym.

Wybór butelek do gazowania innych marek może spowodować uszkodzenie urządzenia do produkcji napojów gazowanych i stanowić zagrożenie dla ludzi.

P: Czy mogę używać wody z kranu do gazowania?

O: NIE rekomendujemy gazowania wody z kranu. Urządzenie do produkcji napojów gazowanych NIE może oczyścić wody z kranu.

P: Czy mogę zamówić dodatkowy gaz i butlę?

O: Za dodatkową butlę i gaz należy uiścić kaucję za butlę oraz koszt gazu. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z naszym centrum serwisowym.

P: Czy można napełnić butelkę do nasycania dwutlenkiem węgla gorącą wodą?

O: NIE NALEŻY napełniać butelki gorącą wodą. Nasycanie dwutlenkiem węgla powinno się odbywać przy użyciu wody o temperaturze od 4 do 40°C.

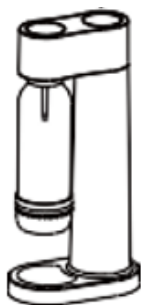
Aby uzyskać lepszy smak, należy używać wody o temperaturze 4°C.

Instruction

Soda Maker PRIMO

EN

INCLUDED IN THE BOX



Sparkling water maker with bottle



Cylinder CO2

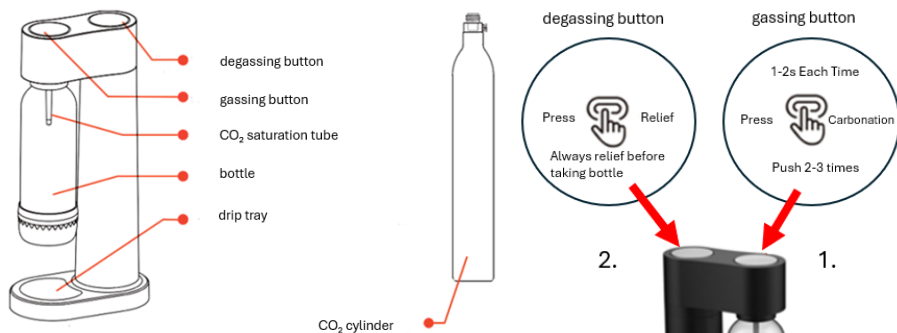


Instruction

WHAT'S INSIDE

No.	Package included	Unit
1	Soda Maker	1
2	Cylinder CO2	1
3	1000ml bottle	1
4	Spare o-ring for cylinder	1
5	Instruction Manual	1
6	Quality Certificate	1

PRODUCT COMPONENTS

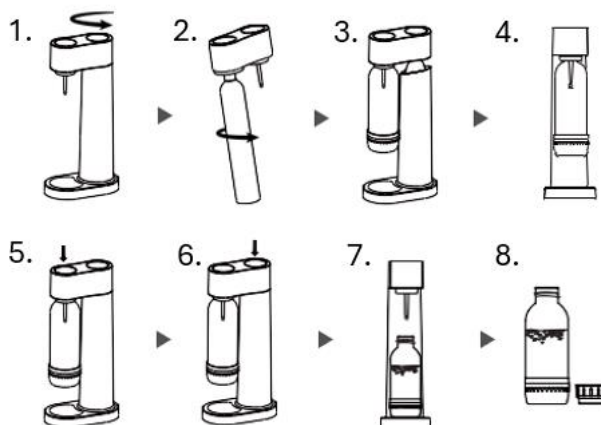


IMPORTANT NOTICE

The products are performed with strict safety tests. **FOR YOUR SAFETY**, please make sure to use cylinder and bottle that fits your soda maker model.

For your safety, please make sure the soda maker and cylinder you purchase are products. In case of forgeries, do not use the products and notify immediately.

GETTING STARTED



1. Turn the head at the top of the device anticlockwise. Unscrew the black gas valve cap inside the device head, ensuring that the top of the head remains intact.
2. Remove the plastic cover from the CO2 cylinder and unscrew the cap. Screw the CO2 cylinder in clockwise.
3. Fit the unit head onto the body and tighten it clockwise.
4. Fill the bottle with cold water, up to the 'max' mark on the bottle, and place it in the holder. Turn it to the right to tighten.
5. Press the carbonation button for 1 second and release it. Wait a few seconds, then repeat until you hear the sound of automatic gas release. Repeat this 2–3 times to achieve a good level of carbonation.

(Note: a pause between pumps increases the efficiency of the gas infusion. Automatic gas infusion. The sound of the automatic gas release indicates that the water in the bottle has absorbed a sufficient amount of CO2).
6. Press the gas release (degassing) button on the body of the device to release excess gas from the bottle.
7. Turn anti-clockwise to remove the bottle of water. If it is difficult to open, press the gas release button on the body of the device again to release excess gas from the bottle.
8. Your sparkling water is now ready to drink.

PRECAUTIONS

1. For your safety, please read the manual carefully before operating the soda maker.
2. The product has been performed with strict safety test. For your safety, please make sure to use cylinder and bottle that fits your soda maker model.

3. DO NOT carbonate with juice, beverage, tea, wine and fruit in the bottle. DO NOT carbonate in an empty bottle.
4. CAUTION! After carbonating, there will be high pressure in the bottle. DO NOT remove the bottle without releasing the pressure. Remove the bottle only when the soda maker releases out the excessive pressure . The bottle cannot be removed if the decompression is not completed. DO NOT take out the bottle with force. Please press the discharge push button to release the inside pressure again.
5. Use by children should be under the tutelage of adults.
6. Stop using the bottle with any deform, crack, scratch or out of expiry.
7. DO NOT put the bottle below temperature lower than 0°C or above 50°C. It is recommended to use water between 4°C and 40°C. It is best to fizz the water at a temperature of 4°C.
8. CO2 cylinder storage: Carefully read the instruction on cylinder before use. Keep away from fire or high temperature. To avoid gas leakage, always keep cylinder valve in a upward and upright position.
9. CO2 cylinder has been conducted safe breakage tests and with safe decompression valve.
DO NOT fill the CO2 gas elsewhere rather than return to fill.
DO NOT disassemble the cylinder rather than approved personnels.
10. DO NOT touch the cylinder if the cylinders leaks and frozen to frozen to white ice on the surface. It can cause frostbite. In case of leakage, please contact our service center.
11. REUSE the cylinder. If you need exchange to a full cylinder, please contact our service enter or visit online shop.
12. The package box is designed for safety transport. We recommend you keep it for future use.

Do not store the cylinder with other acid and alkali products. Keep away from fire or high temperature. Store in a cool and ventilated place. To avoid gas leakage, always keep cylinder valve in upward and upright position.

TROUBLESHOOTING

Q: No gas is released from a new cylinder.

A: Check that the cylinder is firmly screwed.

Q: You hear gas escaping from the cylinder after screwed in the machine head.

A: Check whether the black rubber ring is flat positioned cracked or fallen off.
Replace a spare if necessary.

Q: The soda maker carbonate no gas or just a small amount of gas.

A: Cylinder leaks. Check whether the cylinder is screwed firmly. If it is screwed firmly, you may be out of gas. Replace your cylinder with a full one.

Q: Water overflows from the carbonating bottle during carbonation.

A: It is normal to have water overflow. Check that the carbonating bottle is filled to just the waterline. You may keep carbonating after hearing gas releasing sound. You may carbonate too many times. For other situations, contact your local service center.

Q: White gas appears during the carbonation.

A: This might happen when you keep carbonating after hearing gas releasing sound. Gas will be vent out from the valve and it is normal white gas appears. It is abnormal if gas escapes during the carbonation. Please check whether the black washer is flat positioned, cracked or fallen inside the machine head, washer is flat positioned, cracked or fallen inside the machine head.

Q: Water bottle suddenly deforms when carbonating.

A: (1) Soda maker's valve might be blocked. Please release the pressure slowly. Stop using machine and deform bottle. Contact our service center.

(2) Do NOT put the juice, beverage, tea, wine or fruits inside the bottle and carbonate. The sugar or fruit grains can block up the valve and cause the damage to the soda maker.

Q: You may consider to use carbonating bottle of other brands.

A: WARNING! FOR YOUR SAFETY. DO NOT use other brand bottle is specially designed for soda maker and conducted with strict pressure test. It may cause damage to soda maker and human if you choose carbonating bottles of other

brands.

Q: Can I use tap water to carbonate.

A: DO NOT carbonate with tap water. Soda maker CANNOT purify the tap water.

Q: Can I order additional gas and cylinder?

A: You pay cylinder deposit and gas cost for additional cylinder and gas. Contact our service center for more information.

Q: You may consider to fill the carbonating bottle with hot water.

A: DO NOT fill the carbonating bottle with hot water. Carbonating with 4 to 40 water. For better carbonating taste, use 4 water.

Ръководство за употреба

Сатуратор PRIMO

BG

СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА



Газогенератор за газирана
вода с бутилка

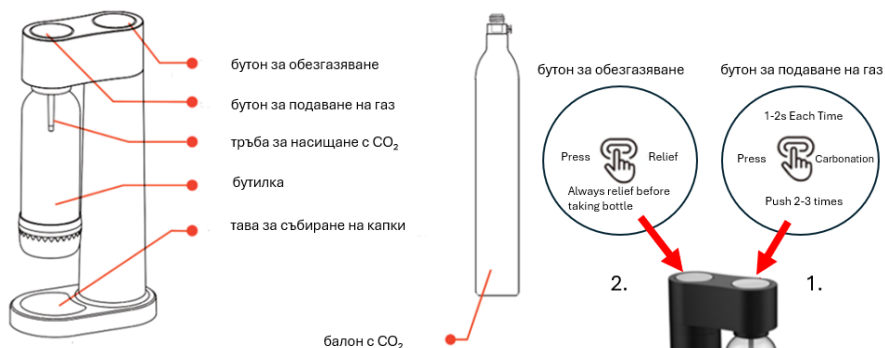
CO2 бутилка

Ръководство за употреба

КАКВО СЪДЪРЖА КОМПЛЕКТЪТ?

№	Съдържание на опаковката	Брой
1	Сатуратор	1
2	CO2 бутилка	1
3	Бутилка 1000 мл	1
4	Резервен уплътнителен пръстен за цилиндъра	1
5	Ръководство за експлоатация	1
6	Сертификат за качество	1

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ

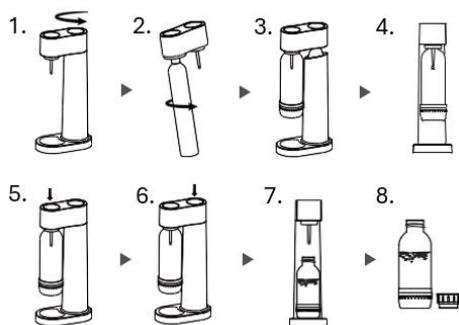


ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

Продуктите са подложени на строги тестове за безопасност. ЗА ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ се уверете, че използвате бутилка, подходяща за модела на вашата машина за производство на газирани напитки.

За ваша собствена безопасност се уверете, че закупената машина за производство на газирани напитки и бутилката са оригинални продукти. В случай на фалшифицирани продукти не ги използвайте и незабавно съобщете за този факт.

ПЪРВИ СЪПКИ



1. Завъртете главата в горната част на устройството обратно на часовниковата стрелка. Отвийте черната капачка на газовия клапан вътре в главата на устройството, като се уверите, че горната част на главата остава непокътната.
 2. Свалете пластмасовия капак от бутилката с CO₂ и отвийте капачката. Завийте бутилката с CO₂ по часовниковата стрелка.
 3. Поставете главата на устройството върху корпуса и я затегнете по часовниковата стрелка.
 4. Напълнете бутилката със студена вода до отметката „max“ върху бутилката и я поставете в държача. Завъртете я надясно, за да я затегнете.
 5. Натиснете бутона за газирание за 1 секунда и го отпуснете. Изчакайте няколко секунди, след което повторете, докато чуете звука от автоматичното изпускане на газ. Повторете това 2–3 пъти, за да постигнете добро ниво на газирание.
- (Забележка: паузата между натисканията увеличава ефективността на впръскването на газ. Автоматично впръскване на газ. Звукът от автоматичното изпускане на газ показва, че водата в бутилката е абсорбирала достатъчно количество CO₂).
6. Натиснете бутона за изпускане на газ (дегазиране) върху корпуса на устройството, за да изпуснете излишния газ от бутилката.
 7. Завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да извадите бутилката с вода. Ако е трудно да се отвори, натиснете отново бутона за изпускане на газ върху корпуса на устройството, за да изпуснете излишния газ от бутилката.
 8. Вашата газирана вода вече е готова за пиене.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. За ваша собствена безопасност, преди да използвате уреда за производство на газирани напитки, прочетете внимателно инструкцията за употреба.

2. Продуктът е преминал строги тестове за безопасност. За ваша собствена безопасност използвайте бутилки, подходящи за конкретния модел устройство за производство на газирани напитки.

3. НЕ СЕ ПРЕПОРЪЧВА да газирате сокове, напитки, чай, вино и плодове в бутилки. НЕ СЕ ПРЕПОРЪЧВА да газирате празни бутилки.

4. ВНИМАНИЕ! След насищане с въглероден диоксид в бутилката се създава високо налягане. НЕ

изваждайте бутилката, без първо да освободите налягането. Извадете бутилката едва след като

устройството за производство на газирани напитки освободи излишното налягане. Бутилките не могат да бъдат извадени, ако декомпресията не е приключила.

НЕ изваждайте бутилката насила.

Натиснете спусъка, за да освободите отново налягането вътре в устройството.

5. Децата трябва да използват уреда под надзора на възрастни.

6. Не използвайте бутилката, ако е деформирана, счупена, надраскана или с изтекъл срок на годност.

7. НЕ излагайте бутилката на температури под 0°C или над 45°C.

Препоръчва се използването на вода с температура от 4°C до 40°C. Вода с температура 4°C осигурява най-добър ефект на газиране.

8. Съхранение на бутилките с CO₂: преди употреба прочетете внимателно инструкциите върху бутилката. Дръжте далеч от огън или високи температури.

За да избегнете изтичане на газ, винаги дръжте вентила на бутилката във вертикално положение и насочен нагоре.

9. Бутилка с CO₂ е преминала тестове за безопасност в случай на скъсване и е оборудвана с безопасен декомпресионен клапан.

НЕ СЕ ПРЕПОРЪЧВА да пълните бутилката с CO₂ на друго място, освен в пункта за пълнене.

НЕ РАЗРЕШАВА СЕ разглобяването на бутилката, освен ако това не се извършва от упълномощен персонал.

10. НЕ ДОКОСВАЙТЕ бутилката, ако има теч и повърхността ѝ е замръзнала и покрита с бял

с лед. Това може да доведе до измръзване. В случай на изтичане се свържете с нашия сервизен център.

11. ИЗПОЛЗВАЙТЕ бутилката повторно. Ако имате нужда да я замените с пълна, свържете се с нашия сервизен център или посетете онлайн магазина.

12. Опаковката е проектирана с оглед на безопасното транспортиране. Препоръчваме да я запазите за бъдеща употреба.

Не съхранявайте бутилката заедно с други киселинни и алкални продукти.

Дръжте я далеч от огън и високи температури.

Съхранявайте на хладно и проветриво място.

За да избегнете изтичане на газ, винаги дръжте вентила на бутилката в вертикално положение и насочен нагоре.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

В: От новата бутилка не излиза газ.

О: Проверете дали бутилката е добре затегната.

В: След като бутилката е завита към главата на уреда, се чува изтичане на газ.

О: Проверете дали черният гумен пръстен е поставен правилно, дали е скъсан или е паднал. Ако е необходимо, го сменете с резервен.

В: Устройството за производство на газирани напитки не произвежда газ или произвежда само малко количество.

О: Бутилка има теч. Проверете дали бутилката е добре завинтена. Ако е добре завинтена, вероятно газът е свършил. Сменете бутилката с пълна.

В: По време на насищането с въглероден диоксид водата изтича от бутилката.

О: Изтичането на вода е нормално явление.

(1) Проверете дали бутилката е напълнена само до линията за вода.

(2) Можете да продължите насищането с въглероден диоксид, след като чуете звука „ “ при изпускането на газа.

(3) Възможно е да газифицирате прекалено често.

В други случаи се свържете с местния сервизен център.

В: По време на насищането се появява бял газ.

О: Това може да се случи, ако продължите с насищането, след като чуете звука от изпускането на газ. Газът ще се изпусне от клапата и появата на бял газ е нормално явление. Не е нормално да излиза газ по време на насищането на с въглероден диоксид. Проверете дали черната подложка е поставена равномерно, дали е счупена или дали е паднала вътре в главата на устройството.

В: Бутилка с вода внезапно се деформира по време на насищането с въглероден диоксид.

О: (1) Вентилът на устройството за производство на газирани напитки може да е запушен. Необходимо е бавно да се освободи налягането.

Спрете да използвате устройството и деформирайте бутилката. Свържете се с нашия сервизен център.

2) НЕ трябва да се наливат в бутилката сокове, напитки, чай, вино или плодове и

да ги газифицирате. Захарта или костилките от плодовете могат да запушат клапата и да повредят устройството за производство на газирани напитки.

В: Може да се обмисли използването на бутилки за насищане с въглероден диоксид от други марки.

О: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ЗА ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ НЕ използвайте бутилки от други марки. Бутилката е специално проектирана за апарата за газирани напитки и е подложена на строги тестове за налягане.

Изборът на бутилки за газиране от други марки може да доведе до повреда на устройството за производство на газирани напитки и да представлява опасност за хората.

В: Мога ли да използвам вода от чешмата за газиране?

О: НЕ газирайте вода от чешмата.

Устройството за производство на газирани напитки НЕ може да пречисти чешмяната вода.

В: Мога ли да поръчам допълнителен газ и бутилка?

О: За допълнителна бутилка и газ трябва да заплатите депозит за бутилката и цената на газа. За повече информация се свържете с нашия сервизен център.

В: Може ли бутилката за насищане с въглероден диоксид да се напълни с гореща вода?

О: НЕ СЛЕДВА да пълните бутилката с гореща вода. Насищането с въглероден диоксид се извършва с вода с температура от 4 до 40°C.

За по-добър вкус използвайте вода с температура 4°C.

Manual de utilizare

Saturator PRIMO

RO

COMPONENTELE SETULUI



Aparat de saturare a apei cu bule,
cu sticlă

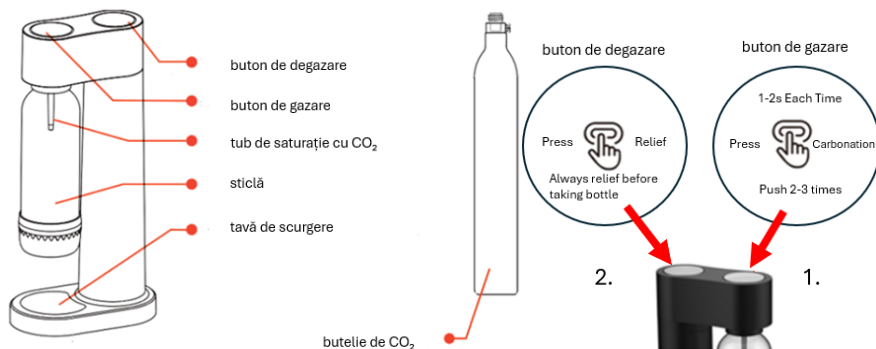
Butelie de CO2

Manual de utilizare

CE CONȚINE SETUL?

Nr.	Conținutul pachetului	Cantitate
1	Saturator	1
2	Butelie de CO2	1
3	Sticlă de 1000 ml	1
4	Inel de etanșare de rezervă pentru cilindru	1
5	Manual de utilizare	1
6	Certificat de calitate	1

DESCRIEREA PIESELOR

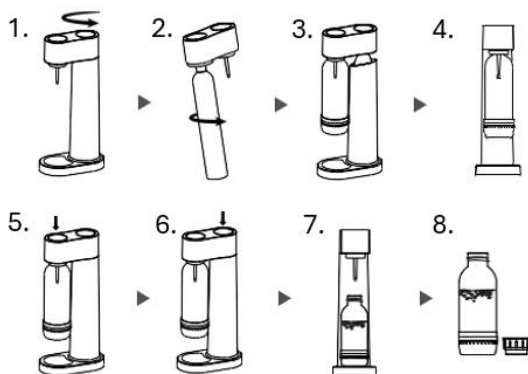


INFORMAȚIE IMPORTANTĂ

Produsele sunt supuse unor teste riguroase de siguranță. **PENTRU SIGURANȚA DUMNEAVOASTRĂ**, asigurați-vă că utilizați buteliile și sticlele compatibile cu modelul aparatului dumneavoastră de preparare a băuturilor carbogazoase.

Pentru propria siguranță, asigurați-vă că aparatul de producție a băuturilor carbogazoase și buteliile achiziționate sunt produse originale. În cazul în care produsele sunt contrafăcute, nu le utilizați și semnalați imediat acest fapt.

PRIMII PAȘI



1. Rotiți capul din partea superioară a aparatului în sens invers acelor de ceasornic. Deșurubați capacul negru al supapei de gaz din interiorul capului aparatului, având grijă ca partea superioară a capului să rămână intactă.
 2. Scoateți capacul de plastic de pe butelia de CO₂ și deșurubați capacul. Înșurubați butelia de CO₂ în sensul acelor de ceasornic.
 3. Puneți capul aparatului pe corp și strângeți-l în sensul acelor de ceasornic.
 4. Umpleți sticla cu apă rece, până la marcajul „max” de pe sticlă, și așezați-o în suport. Rotiți-o spre dreapta pentru a o strânge.
 5. Apăsăți butonul de carbonatare timp de 1 secundă și eliberați-l. Așteptați câteva secunde, apoi repetați până când auziți sunetul eliberării automate a gazului. Repetați acest lucru de 2–3 ori pentru a obține un nivel bun de carbonatare.
- (Notă: o pauză între pompări crește eficiența infuziei de gaz. Infuzie automată de gaz. Sunetul eliberării automate a gazului indică faptul că apa din sticlă a absorbit o cantitate suficientă de CO₂).
6. Apăsăți butonul de eliberare a gazului (degazare) de pe corpul dispozitivului pentru a elibera gazul în exces din sticlă.
 7. Rotiți în sens invers acelor de ceasornic pentru a scoate sticla de apă. Dacă este dificil de deschis, apăsăți din nou butonul de eliberare a gazului de pe corpul dispozitivului pentru a elibera excesul de gaz din sticlă.
 8. Apa dvs. carbogazoasă este acum gata de consum.

MĂSURI DE PRECAUȚIE

1. Pentru propria siguranță, citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a utiliza aparatul pentru prepararea băuturilor carbogazoase.
2. Produsul a fost supus unor teste riguroase de siguranță. Pentru propria siguranță, utilizați butelii și sticle adecvate pentru modelul respectiv de aparat de producție a băuturilor carbogazoase.

3. NU carbonați sucuri, băuturi, ceai, vin și fructe în sticle. NU carbonați sticle goale.

4. ATENȚIE! După saturarea cu dioxid de carbon, în sticlă se formează o presiune ridicată. NU scoateți sticla fără a elibera mai întâi presiunea. Scoateți sticla numai după ce

aparatură de producere a băuturilor carbogazoase eliberează presiunea excesivă. Sticla nu poate fi scoasă dacă decompresia nu a fost finalizată.

NU scoateți sticla cu forța. Apăsăți butonul de declanșare pentru a elibera din nou presiunea din interiorul aparatului.

5. Copiii trebuie să utilizeze aparatul sub supravegherea adulților.

6. Nu utilizați butelia dacă este deformată, crăpată, zgâriată sau expirată.

7. NU expuneți butelia la temperaturi sub 0 °C sau peste 45 °C.

Se recomandă utilizarea apei cu o temperatură cuprinsă între 4 °C și 40 °C. Apa la 4 °C asigură cel mai bun efect de carbonare.

8. Depozitarea buteliilor cu CO₂: înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile de pe butelie. Țineți-o departe de foc sau de temperaturi ridicate. Pentru a evita scurgerea de gaz, mențineți întotdeauna robinetul buteliei în poziție verticală și orientat în sus.

9. Butelia de CO₂ a fost supusă testelor de siguranță în caz de spargere și este echipată cu o supapă de decompresie de siguranță.

NU umpleți butelia cu CO₂ în alt loc decât la punctul de umplere.

NU demontați butelia, cu excepția cazului în care acest lucru este efectuat de personal autorizat.

10. NU ATINGEȚI butelia dacă prezintă scurgeri și este înghețată la suprafață, fiind acoperită cu un strat alb

gheață. Acest lucru poate provoca degerături. În cazul unei scurgeri, contactați centrul nostru de service.

11. REUTILIZAȚI butelia. Dacă trebuie să o înlocuiți cu una plină, contactați centrul nostru de service sau vizitați magazinul online.

12. Ambalajul a fost conceput pentru a asigura transportul în condiții de siguranță. Vă recomandăm să îl păstrați pentru o utilizare ulterioară.

Nu depozitați butelia împreună cu alte produse acide și alcaline.

Țineți-o departe de foc și de temperaturi ridicate.

Depozitați-o într-un loc răcoros și bine ventilat.

Pentru a evita scurgerile de gaz, mențineți întotdeauna robinetul buteliei în poziție verticală și orientat în sus.

REZOLVAREA PROBLEMELOR

Î: Din butelia nouă nu iese gaz.

R: Verificați dacă butelia este bine înșurubată.

Î: După înșurubarea buteliei în capul aparatului, se aude gazul care iese.

R: Verificați dacă inelul de cauciuc negru este așezat plat, crăpat sau a căzut. Dacă este necesar, înlocuiți-l cu unul de rezervă.

Î: Aparatul pentru prepararea băuturilor carbogazoase nu produce gaz sau produce doar o cantitate mică.

R: Butelia are o scurgere. Verificați dacă butelia este bine înșurubată. Dacă este bine înșurubată, este posibil ca gazul să se fi terminat. Înlocuiți butelia cu una plină.

Î: În timpul saturării cu dioxid de carbon, apa se revarsă din sticlă.

R: Scurgerea apei este un fenomen normal.

(1) Verificați dacă sticla este umplută doar până la linia de apă.

(2) Puteți continua saturarea cu dioxid de carbon după ce auziți sunetul al eliberării gazului.

(3) Este posibil să aerisiți prea des.

În alte situații, contactați centrul de service local.

Î: În timpul aerării apare un gaz alb.

R: Acest lucru se poate întâmpla dacă continuați aerarea după ce auziți sunetul de eliberare a gazului. Gazul va fi eliberat din supapă, iar apariția gazului alb este un fenomen normal. Nu este normal ca gazul să se elibereze în timpul saturării cu dioxid de carbon. Verificați dacă șaiba neagră este așezată plat, dacă este crăpată sau dacă a căzut în interiorul capului aparatului.

Î: Sticla cu apă se deformează brusc în timpul saturării cu dioxid de carbon.

R: (1) Este posibil ca supapa aparatului de fabricare a băuturilor carbogazoase să fie blocată. Eliberați încet presiunea.

Încetați utilizarea aparatului și deformați sticla. Contactați centrul nostru de service.

2) NU turnați sucuri, băuturi, ceai, vin sau fructe în sticlă și

să le carbogazificați. Zahărul sau sâmburii de fructe pot bloca supapa și pot provoca deteriorarea aparatului de carbonatare.

Î: Se poate lua în considerare utilizarea sticlelor de alte mărci pentru carbonatare.

R: AVERTISMENT! PENTRU SIGURANȚA DVS., NU utilizați sticle de la alte mărci. Sticla a fost special concepută pentru aparatul de producție a băuturilor carbogazoase și a fost supusă unor teste riguroase de presiune.

Alegerea sticlelor de carbonatare de la alte mărci poate provoca deteriorarea aparatului de producție a băuturilor carbogazoase și poate reprezenta un pericol pentru oameni.

Î: Pot folosi apă de la robinet pentru carbonatare?

R: NU carbonați apa de la robinet.

Aparatul de carbonatare NU poate purifica apa de la robinet.

Î: Pot comanda gaz și o butelie suplimentare?

R: Pentru o butelie și gaz suplimentare, trebuie să plătiți o garanție pentru butelie și costul gazului. Pentru mai multe informații, contactați centrul nostru de service.

Î: Se poate umple sticla pentru carbonatare cu apă fierbinte?

R: NU trebuie să umpleți butelia cu apă fierbinte. Carbonatarea se realizează folosind apă cu o temperatură cuprinsă între 4 și 40 °C.

Pentru un gust mai bun, utilizați apă la temperatura de 4 °C.

Інструкція з експлуатації

Сатуратор PRIMO

UA

КОМПЛЕКТАЦІЯ



Сатуратор для газованої
води з пляшкою



Балон з CO₂



Інструкція з експлуатації

ЩО ВСЕРЕДИНІ?

№	Вміст упаковки	Кількість
1	Сатуратор	1
2	Балон з CO ₂	1
3	Пляшка 1000 мл	1
4	Запасне ущільнювальне кільце для циліндра	1
5	Інструкція з експлуатації	1
6	Сертифікат якості	1

ОПИС ДЕТАЛЕЙ

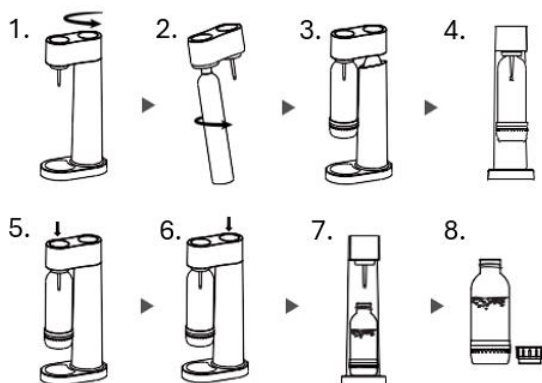


ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Продукти проходять суворі випробування на безпеку. ДЛЯ ВАШОЇ БЕЗПЕКИ переконайтеся, що ви використовуєте балон та пляшку, які відповідають моделі вашого апарату для виробництва газованих напоїв.

Для власної безпеки переконайтеся, що придбаний апарат для виробництва газованих напоїв та балон є оригінальними продуктами. У разі виявлення підроблених продуктів не використовуйте їх та негайно повідомте про це.

ПЕРШІ КРОКИ



1. Поверніть головку у верхній частині пристрою проти годинникової стрілки. Відкрутіть чорну кришку газового клапана всередині головки пристрою, стежачи за тим, щоб верхня частина головки залишилася цілою.

2. Зніміть пластикову кришку з балона з CO₂ і відкрутіть кришку. Вкрутіть балон з CO₂ за годинниковою стрілкою.

3. Встановіть головку пристрою на корпус і затягніть її за годинниковою стрілкою.

4. Наповніть пляшку холодною водою до позначки «max» на пляшці та поставте її в тримач. Поверніть її вправо, щоб закрити.

5. Натисніть кнопку газування на 1 секунду та відпустіть її. Зачекайте кілька секунд, потім повторіть, доки не почуєте звук автоматичного випуску газу. Повторіть це 2–3 рази, щоб досягти хорошого рівня газування.

(Примітка: пауза між натисканнями підвищує ефективність насичення газом. Автоматичне насичення газом. Звук автоматичного випуску газу вказує на те, що вода в пляшці поглинула достатню кількість CO₂).

6. Натисніть кнопку випуску газу (дегазації) на корпусі пристрою, щоб випустити надлишок газу з пляшки.

7. Поверніть проти годинникової стрілки, щоб вийняти пляшку з водою. Якщо її важко відкрити, натисніть кнопку випуску газу на корпусі пристрою ще раз, щоб випустити надлишок газу з пляшки.

8. Ваша газована вода готова до вживання.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

1. Для власної безпеки перед використанням пристрою для приготування газованих напоїв уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

2. Продукт пройшов суворі випробування на безпеку. Для власної безпеки використовуйте балони та пляшки, що відповідають даній моделі пристрою для виготовлення газованих напоїв.

3. НЕ ГАЗУЙТЕ соки, напої, чай, вино та фрукти в пляшках. НЕ ГАЗУЙТЕ порожні пляшки.

4. УВАГА! Після насичення вуглекислим газом у пляшці створюється високий тиск. НЕ

виймайте пляшку без попереднього скидання тиску. Виймайте пляшку лише тоді, коли

пристрій для виробництва газованих напоїв випустить надлишковий тиск. Пляшку не можна виймати, якщо декомпресія не завершилася.

НЕ виймайте пляшку силою.

Натисніть спускову кнопку, щоб знову випустити тиск всередині пристрою.

5. Діти повинні користуватися пристроєм під наглядом дорослих.

6. Не використовуйте балон, якщо він деформований, тріснутий, подряпаний або прострочений.

7. НЕ піддавайте балон впливу температур нижче 0 °C або вище 45 °C.

Рекомендується використовувати воду з температурою від 4 °C до 40 °C. Вода з температурою 4 °C забезпечує найкращий ефект газування.

8. Зберігання балонів з CO₂: перед використанням уважно прочитайте інструкцію на балоні. Тримайте подалі від вогню або високих температур. Щоб уникнути витоку газу, завжди тримайте клапан балона у вертикальному положенні, спрямованому вгору.

9. Балон з CO₂ пройшов випробування на безпеку у разі розриву та оснащений безпечним декомпресійним клапаном.

НЕ НАПОВНЮЙТЕ балон газом CO₂ в інших місцях, окрім пунктів наповнення.

НЕ слід розбирати балон, якщо це не виконується уповноваженим персоналом.

10. НЕ ТОРКАЙТЕСЯ балона, якщо він протікає та має білий наліт на поверхні

льодом. Це може призвести до обмороження. У разі витоку зверніться до нашого сервісного центру.

11. **ВИКОРИСТОВУЙТЕ** балон повторно. Якщо вам потрібно замінити його на повний, зверніться до нашого сервісного центру або відвідайте інтернет-магазин.

12. Упаковка розроблена з урахуванням безпечного транспортування. Рекомендуємо зберегти її для подальшого використання.

Не зберігайте балон разом з іншими кислотними та лужними продуктами. Тримайте подалі від вогню та високих температур.

Зберігайте в прохолодному та провітрюваному місці.

Щоб уникнути витоку газу, завжди тримайте клапан балона у вертикальному положенні, спрямованому вгору.

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

П: З нового балона не виходить газ.

В: Перевірте, чи балон добре закручений.

П: Після прикручування балона до головки пристрою чути, як виходить газ.

В: Перевірте, чи чорне гумове кільце лежить рівно, чи не тріснуло або не відпало. За необхідності замініть його на запасне.

П: Пристрій для виробництва газованих напоїв не виробляє газ або виробляє його лише в невеликій кількості.

В: Балон протікає. Перевірте, чи балон добре закручений. Якщо він добре закручений, можливо, газ закінчився. Замініть балон на повний.

П: Під час насичення вуглекислим газом вода виливається з пляшки.

В: Витікання води є нормальним явищем.

(1) Перевірте, чи пляшка наповнена лише до лінії води.

(2) Ви можете продовжувати насичення вуглекислим газом після того, як почуєте звук « », що свідчить про вивільнення газу.

(3) Можливо, ви насичуєте занадто часто.

В інших випадках зверніться до місцевого сервісного центру.

П: Під час насичення з'являється білий газ.

В: Це може статися, якщо ви продовжуєте насичення після того, як почули звук виходу газу. Газ вийде з клапана, і поява білого газу є нормальним явищем. Ненормальним є витік газу під час насичення вуглекислим газом. Перевірте, чи чорна прокладка лежить рівно, чи не тріснула або не випала всередину головки пристрою.

П: Пляшка з водою раптово деформується під час насичення вуглекислим газом.

В: (1) Клапан апарату для приготування газованих напоїв може бути заблокований. Потрібно повільно скинути тиск.

Необхідно припинити використання апарату та деформувати пляшку. Зверніться до нашого сервісного центру.

2) НЕ слід наливати в пляшку соки, напої, чай, вино або фрукти та

насичувати їх вуглекислим газом. Цукор або кісточки фруктів можуть заблокувати клапан і спричинити пошкодження апарату для виробництва газованих напоїв.

П: Чи можна використовувати пляшки інших виробників для насичення вуглекислим газом?

В: УВАГА! ДЛЯ ВАШОЇ БЕЗПЕКИ НЕ використовуйте пляшки інших марок. Пляшка була спеціально розроблена для апарату для приготування газованих напоїв і пройшла суворі випробування під тиском.

Використання пляшок для газування інших марок може призвести до пошкодження апарату для виробництва газованих напоїв та становити загрозу для людей.

П: Чи можна використовувати водопровідну воду для газування?

В: НЕ газуйте водопровідну воду.

Апарат для виробництва газованих напоїв НЕ може очистити водопровідну воду.

П: Чи можу я замовити додатковий газ та балон?

В: За додатковий балон та газ необхідно сплатити заставу за балон та вартість газу. Для отримання додаткової інформації зверніться до нашого сервісного центру.

П: Чи можна наповнювати пляшку для насичення вуглекислим газом гарячою водою?

В: НЕ СЛІД наповнювати балон гарячою водою. Насичення вуглекислим газом відбувається за допомогою води з температурою від 4 до 40 °C.

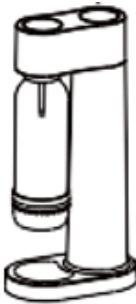
Для кращого смаку слід використовувати воду з температурою 4 °C.

Mode d'emploi

Saturateur PRIMO

FR

CONTENU DU KIT



Saturateur d'eau gazeuse
avec bouteille



Bouteille de CO2

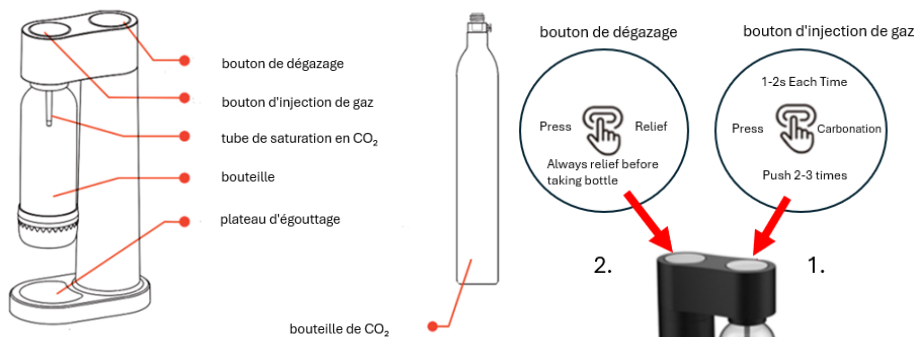


Mode d'emploi

QU'Y A-T-IL DANS LA BOÎTE ?

N°	Contenu de l'emballage	Quantité
1	Saturateur	1
2	Bouteille de CO2	1
3	Bouteille de 1 000 ml	1
4	Bague d'étanchéité de rechange pour le cylindre	1
5	Mode d'emploi	1
6	Certificat de qualité	1

DESCRIPTION DES PIÈCES

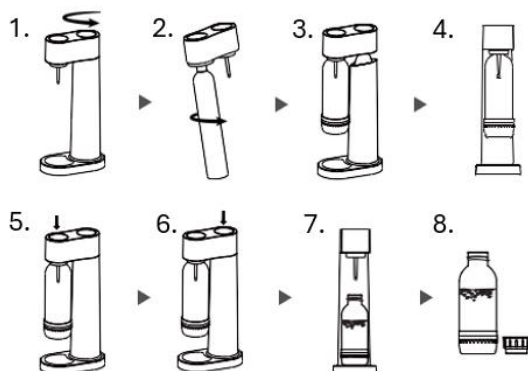


INFORMATION IMPORTANTE

Les produits sont soumis à des tests de sécurité rigoureux. **POUR VOTRE SÉCURITÉ**, assurez-vous d'utiliser une bouteille et un récipient adaptés au modèle de votre appareil de fabrication de boissons gazeuses.

Pour votre propre sécurité, assurez-vous que la machine à boissons gazeuses et la bouteille que vous avez achetées sont des produits d'origine. En cas de contrefaçon, n'utilisez pas ces produits et signalez-le immédiatement.

PREMIERS PAS



1. Tournez la tête située en haut de l'appareil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Dévissez le bouchon noir de la valve de gaz à l'intérieur de la tête de l'appareil, en veillant à ce que le haut de la tête reste intact.
 2. Retirez le capuchon en plastique de la bouteille de CO₂ et dévissez le bouchon. Vissez la bouteille de CO₂ dans le sens des aiguilles d'une montre.
 3. Placez la tête de l'appareil sur le corps et serrez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.
 4. Remplissez la bouteille d'eau froide jusqu'au repère « max » et placez-la dans le support. Tournez-la vers la droite pour la serrer.
 5. Appuyez sur le bouton de gazéification pendant 1 seconde, puis relâchez-le. Attendez quelques secondes, puis répétez l'opération jusqu'à ce que vous entendiez le bruit de la libération automatique du gaz. Répétez cette opération 2 à 3 fois pour obtenir un bon niveau de gazéification.
- (Remarque : une pause entre chaque pression augmente l'efficacité de l'injection de gaz. Injection automatique de gaz. Le bruit de la libération automatique de gaz indique que l'eau dans la bouteille a absorbé une quantité suffisante de CO₂).
6. Appuyez sur le bouton de libération de gaz (dégazage) situé sur le corps de l'appareil pour évacuer l'excès de gaz de la bouteille.
 7. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer la bouteille d'eau. Si elle est difficile à ouvrir, appuyez à nouveau sur le bouton de dégazage situé sur le corps de l'appareil pour évacuer l'excès de gaz de la bouteille.
 8. Votre eau pétillante est maintenant prête à être dégustée.

PRÉCAUTIONS

1. Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil de fabrication de boissons gazeuses.

2. Le produit a été soumis à des tests de sécurité rigoureux. Pour votre sécurité, utilisez des bouteilles et des cartouches adaptées au modèle de votre appareil de fabrication de boissons gazeuses.

3. NE PAS gazéifier les jus, les boissons, le thé, le vin et les fruits en bouteille. NE PAS gazéifier les bouteilles vides.

4. ATTENTION ! Après la carbonatation, la pression à l'intérieur de la bouteille est élevée. NE retirez pas la bouteille sans avoir préalablement évacué la pression. Ne retirez la bouteille que lorsque

l'appareil de fabrication de boissons gazeuses a évacué l'excès de pression. La bouteille ne peut pas être retirée si la décompression n'est pas terminée.

NE retirez PAS la bouteille de force.

Appuyez sur le bouton de déclenchement pour relâcher à nouveau la pression à l'intérieur de l'appareil.

5. Les enfants doivent utiliser l'appareil sous la surveillance d'un adulte.

6. N'utilisez pas la bouteille si elle est déformée, fissurée, rayée ou périmée.

7. N'exposez PAS la bouteille à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 45 °C.

Il est recommandé d'utiliser de l'eau à une température comprise entre 4 °C et 40 °C. Une eau à 4 °C offre le meilleur effet de gazéification.

8. Stockage des bouteilles de CO₂ : lisez attentivement les instructions figurant sur la bouteille avant utilisation. Tenez-la à l'écart du feu ou des températures élevées. Pour éviter toute fuite de gaz, maintenez toujours la valve de la bouteille en position verticale et orientée vers le haut.

9. La bouteille de CO₂ a été soumise à des tests de sécurité en cas de rupture et est équipée d'une soupape de décompression de sécurité.

NE PAS remplir la bouteille de CO₂ ailleurs qu'au point de remplissage.

NE DÉMONTÉZ PAS la bouteille, sauf si cela est effectué par du personnel habilité.

10. NE TOUCHEZ PAS la bouteille si elle fuit et si sa surface est recouverte d'un givre blanc.

de la glace. Cela pourrait provoquer des gelures. En cas de fuite, contactez notre centre de service.

11. RÉUTILISEZ la bouteille. Si vous devez la remplacer par une bouteille pleine, contactez notre centre de service ou rendez-vous sur notre boutique en ligne.

12. L'emballage a été conçu pour assurer un transport en toute sécurité. Nous vous recommandons de le conserver pour une utilisation future.

Ne stockez pas la bouteille avec d'autres produits acides ou alcalins.

Tenez-la à l'écart du feu et des températures élevées.

Conservez-la dans un endroit frais et aéré.

Pour éviter toute fuite de gaz, maintenez toujours la valve de la bouteille en position verticale et orientée vers le haut.

DÉPANNAGE

Q: Aucun gaz ne sort de la nouvelle bouteille.

R: Vérifiez que la bouteille est bien vissée.

Q: Lorsque la bouteille est vissée sur la tête de l'appareil, on entend le gaz s'échapper.

R: Vérifiez si le joint en caoutchouc noir est bien à plat, s'il est fissuré ou s'il s'est détaché. Remplacez-le par un joint de rechange si nécessaire.

Q: L'appareil de fabrication de boissons gazeuses ne produit pas de gaz ou n'en produit qu'une petite quantité.

R: La bouteille fuit. Vérifiez si la bouteille est bien vissée. Si elle est bien vissée, il se peut que le gaz soit épuisé. Remplacez la bouteille par une bouteille pleine.

Q: Lors de la carbonatation, de l'eau s'écoule de la bouteille.

R: Le débordement d'eau est un phénomène normal.

(1) Vérifiez que la bouteille est remplie uniquement jusqu'à la ligne d'eau.

(2) Vous pouvez continuer la carbonatation après avoir entendu le bruit de libération du gaz.

(3) Vous gazéifiez peut-être trop souvent.

Dans les autres cas, contactez votre centre de service après-vente local.

Q: Un gaz blanc apparaît pendant la mise en gaz.

R: Cela peut se produire si vous continuez l'aération après avoir entendu le bruit de libération du gaz. Le gaz s'échappera de la valve et l'apparition de gaz blanc est un phénomène normal. Il n'est pas normal que du gaz s'échappe pendant la saturation de l'eau en dioxyde de carbone. Vérifiez si la rondelle noire est bien à plat, si elle est fissurée ou si elle est tombée à l'intérieur de la tête de l'appareil.

Q: La bouteille d'eau se déforme soudainement pendant la saturation en dioxyde de carbone.

R: (1) La vanne de l'appareil de fabrication de boissons gazeuses est peut-être bloquée. Il faut relâcher lentement la pression.

Cessez d'utiliser l'appareil et déformez la bouteille. Contactez notre centre de service après-vente.

2) NE PAS verser de jus, de boissons, de thé, de vin ou de fruits dans la bouteille et

les gazéifier. Le sucre ou les pépins de fruits peuvent bloquer la valve et endommager l'appareil de fabrication de boissons gazeuses.

Q: Peut-on envisager d'utiliser des bouteilles d'autres marques pour la carbonatation ?

R: AVERTISSEMENT ! POUR VOTRE SÉCURITÉ, n'utilisez PAS de bouteilles d'autres marques. La bouteille a été spécialement conçue pour l'appareil de fabrication de boissons gazeuses et a subi des tests de pression rigoureux.

Le choix de bouteilles de gazage d'autres marques peut endommager l'appareil de fabrication de boissons gazeuses et constituer un danger pour les personnes.

Q: Puis-je utiliser de l'eau du robinet pour la carbonatation ?

R: NE gazéifiez PAS l'eau du robinet.

L'appareil de fabrication de boissons gazeuses NE PEUT PAS purifier l'eau du robinet.

Q : Puis-je commander du gaz et une bouteille supplémentaires ?

R : Pour une bouteille et du gaz supplémentaires, vous devez payer une caution pour la bouteille ainsi que le coût du gaz. Pour plus d'informations, veuillez contacter notre centre de service.

Q: Peut-on remplir la bouteille de gaz carbonique avec de l'eau chaude ?

R: NE REMPLISSEZ PAS la bouteille avec de l'eau chaude. La carbonatation s'effectue avec de l'eau dont la température est comprise entre 4 et 40 °C.

Pour obtenir un meilleur goût, utilisez de l'eau à 4 °C.